

Devanagari Team Meeting Notes:

Date: 27 June 2011 meeting at 17.30 Indian Time

On the call: Dr. Govind, Dr. Kulkarni and team, Andrew Sullivan, Rajiv Kumar, Dr. Jim Galvin, Mr. K.B. Narayanan, Mr. Pandey Pramod, Ms. Tulika Pandey.

Notes and Discussion:

Dr. Govind welcomed everyone to the call and reminded everyone of the purpose of the call.

Dr. Govind explained the policy document “Policy Document for Internationalised Domain Names” circulated by Dr. Mahesh Kulkarni.

Dr. Kulkarni asked for feedback for the document. The document should be a baseline. The expectation is to start giving feedback. Feedback will be included in the final issues report.

The definitions document may need to be updated based on the document circulated. The definitions document will be changed, but only a few definitions are expected to change. Whatever definitions based on the CJK do not apply to the Indian languages and those are the ones to be updated.

Andrew explained that the definitions are a minimum vocabulary. If a team comes back and does not use one of those terms, we know that this definition does not apply to the specified team/script. The idea is to have a set of commonly defined terms. So far we do not have anything that allows the same terms to be used across all scripts.

The policy document circulated outlines the issues and the solutions given so far.

Ms. Tulika asked what issues are being faced in the Indian languages with regards to variants.

Dr. Kulkarni Noted that homophones will be harder to handle in Indian

languages, restricting to only two homographs.

There was a discussion of the email from Mr. Bal Krishna (it was not clear who talked about this issue during the call):

ZWNJ/ZWJ: Halant followed by a non-joiner

Fonts: what happens when a given font is due to the operating system (this issue is outside of the user's control): Dr. Kulkarni said that he will review the email from Mr. Bal Krishna and send an email reply.

At the top-level, there is no language associated with the TLD. There is no way to identify the language at the top-level.

Issue: how to distinguish at the top-level between labels. The meaning of the different labels at the top-level is outside of the scope. There is no requirement that a meaning be associated with the label. A label at the top-level is a label only. It is not a word that carries a meaning.

Dr. Kulkarni explained that at the top-level, a variant table would not be much larger than the one showcased in Singapore.

The same implicit syllabic structure in the policy document circulated by Dr. Kulkarni applies for both ccTLDs and gTLDs.

Andrew asked if the Syllabic rules are an algorithm. Dr. Kulkarni confirmed that the algorithm has already been implemented.

Action Items and Next Steps:

1. Dr. Kulkarni encouraged feedback in addition to the weekly meetings.
2. Dr. Kulkarni will provide feedback to the email message from Mr. Bal Krishna regarding the Hindi language.
3. Feedback regarding the "Policy Document for Internationalised Domain Names" by Friday, **8 July 20011**.
4. Dr. Kulkarni will provide hotel information for the 21&22 July
5. Naela will work on remote participation for remote participants during the 21&22 July meeting.
6. Naela will get back to the team about the request for an outline of

the report to be created by the teams.

7. Naela will poll the team members about who is going to attend the meeting in person and who will remote participate.
8. Due to the call quality, Naela and Dr. Kulkarni will look into ways to improve the conference call quality next time.